

GUIDA PER L'ESAMINATORE

CATEGORIA A; CATEGORIA B – posizione B1

SITUAZIONE D'ESAME

Vi si chiede di...

a) durante la presentazione:

- permettere ai candidati di fornire tutte le informazioni che considerano essenziali per la loro presentazione
- evitare di interrompere i candidati durante la presentazione per porre domande sulla loro vita privata, per correggere la forma o per esprimere giudizi di valore sul contenuto
- assumere un atteggiamento incoraggiante che permetta ai candidati di superare eventuali difficoltà comunicative

Attenzione! L'esaminatore deve prendere in considerazione le regole dell'orale: frequenza di frasi incomplete, di interruzioni nell'esposizione, di ridondanze e di ripetizioni.

b) dopo la presentazione:

- dare inizio all'interazione
- rispettare il numero di domande da porre ai candidati (da 3 a 5) allo scopo di rendere omogenei e oggettivi i criteri di valutazione
- rilanciare la conversazione domandando ai candidati informazioni supplementari

c) durante il gioco di ruolo:

- presentare ai candidati la situazione da loro scelta (tra le tre simulazioni tirate a sorte dalla Commissione), avendo cura di verificare che essi abbiano capito bene la situazione comunicativa e il procedimento da seguire
- stabilire la distribuzione dei ruoli (candidato / esaminatore)
- facilitare l'interazione mettendo a proprio agio i candidati

Attenzione!

- *La durata della comprensione e della produzione orali è di 10 minuti circa.*
- *E' indispensabile fornire ai candidati materiali fotocopiati di buona qualità.*

GUIDA PER L'ESAMINATORE

CATEGORIA B - posizioni B2 - B3

SITUAZIONE D'ESAME DELLA PROVA SCRITTA

Vi si chiede di...

1ª fase - Comprensione scritta

a) *prima della prova*

- illustrare ai candidati l'articolazione della prova
- domandare ai candidati, dopo una rapida lettura delle domande, se hanno bisogno di spiegazioni

Attenzione! In questo caso l'esaminatore deve stare attento a non riformulare le domande in modo da orientare verso le risposte.

- ricordare ai candidati che a ogni risposta corretta corrisponde 1 punto
- ricordare le regole da seguire per una buona comprensione del documento:
 - osservare il testo come un'immagine: i titoli, i sottotitoli, i paragrafi, le fotografie e le didascalie, le virgolette, i caratteri tipografici diversi permetteranno di leggere e di comprendere più rapidamente il testo;
 - identificare il tipo di documento presentato;
 - entrare nel testo dapprima attraverso una comprensione globale e poi più dettagliata;
 - reperire la funzione principale del documento;
 - riflettere sulla natura delle domande e sulle consegne del test;
 - rileggere più volte il documento.
- ricordare ai candidati che non possono consultare il dizionario
- indicare ai candidati il tempo di cui dispongono (35 minuti)

b) *dopo la prova*

- invitare i candidati ad inserire il test nell'apposita busta e a sigillarla prima di passare alla produzione scritta

Consigli utili per la preparazione del supporto alla prova scritta

Durante l'elaborazione della traccia-stimolo l'esaminatore deve:

- scegliere un'immagine che sia significativa;
- proporre una situazione autentica di comunicazione coerente con l'immagine;
- precisare il ruolo di emittente che i candidati devono assumere (es: responsabile di un servizio, direttore di una rivista,...);
- fornire un piano dettagliato dei punti da sviluppare, sotto forma di domande, compiti,... per orientare i candidati nella loro produzione.

2ª fase - Produzione scritta

a) prima della prova

- ricordare ai candidati di:
 - osservare le immagini e leggere attentamente la traccia-stimolo proposta;
 - identificare nella traccia il genere testuale da produrre;
 - redigere un testo pertinente e coerente rispetto alla traccia-stimolo;
 - curare la forma;
 - utilizzare un lessico appropriato;
 - rispettare la lunghezza del testo (120/ 170 parole);
 - consultare il dizionario bilingue e/o monolingue o entrambi.
- indicare ai candidati il tempo di cui dispongono (1 ora)
- ricordare ai candidati di rispettare il margine di tolleranza previsto nello svolgimento della prova e di indicare ogni due righe il numero di parole utilizzate

b) dopo la prova

- invitare i candidati ad inserire la produzione scritta nell'apposita busta, a sigillarla e a consegnarla alla Commissione

Attenzione!

- *Una buona qualità delle fotocopie dei documenti proposti è indispensabile.*
- *Durante la correzione l'esaminatore è tenuto a controllare che i candidati abbiano indicato nella produzione scritta il numero di parole utilizzate ogni due righe (vedi Documento base, cfr. 1.2.4) e rispettato il margine di tolleranza previsto (vedi Documento base, cfr. 1.2.1).*
- *Come calcolare il numero di parole?*
Per convenzione l'esaminatore considera parola ogni elemento separato dagli altri da spazi tipografici.
Es.: "Sono d'accordo con l'autore" (6 parole).

SITUAZIONE D'ESAME DELLA PROVA ORALE

Per preparare la prova di comprensione, l'esaminatore, oltre a registrazioni radio e tv, potrà consultare i siti internet delle radio italiane (vedi lista siti in Allegato).

Vi si chiede di...

1^a fase - Comprensione orale

Illustrare lo svolgimento dell'esame nelle sue differenti fasi (**a,b,c**)

a) prima della prova

- fornire ai candidati un foglio supplementare per gli appunti
- ricordare che è vietato l'uso del dizionario
- ricordare ai candidati che a ogni risposta corretta corrisponde un punto

b) durante la prova

- distribuire ai candidati il test e accordare loro il tempo per prenderne visione (3 minuti circa)

durante il primo ascolto

- permettere ai candidati di prendere appunti;

dopo il primo ascolto

- concedere ai candidati 5 minuti circa per rileggere il testo e cominciare a rispondere;

dopo il secondo ascolto

- lasciare ai candidati il tempo per completare il test e per verificare le loro risposte (5 minuti circa).

c) dopo la prova

- invitare i candidati ad inserire il questionario nell'apposita busta, a sigillarla e a consegnare **separatamente** il foglio utilizzato per gli appunti
- strappare i fogli utilizzati per gli appunti

2ª fase - Produzione orale

a) prima della prova

- proporre ai candidati 3 documenti (sotto forma di immagine/fumetto accompagnato da un enunciato/stimolo) e invitarli a scegliere

b) dopo la scelta del documento

- accordare ai candidati 5 minuti per l'analisi del documento e la preparazione dell'esposizione

c) durante l'esposizione

- evitare di interrompere i candidati nel corso della loro esposizione sia per correggerli sulla forma sia per dare giudizi di valore sul contenuto

Attenzione! I candidati hanno tutta la libertà di interpretare il documento scelto e di attribuirgli uno o più significati, in relazione alla loro personalità e alla loro cultura.

Durante l'esposizione orale, il vostro giudizio non deve incentrarsi eccessivamente sulla correttezza grammaticale che, nel parlato, può essere influenzata da fattori esterni alla competenza linguistica (es. ansia, stress,...). Allo stesso modo, non dovrete sanzionare l'accento dei candidati, che potrebbe avere inflessioni regionali. Ciò che importa è che la pronuncia sia chiara e comprensibile, che la lingua corrisponda al registro corrente e che l'espressione sia fluida.

- accettare tale e quale l'interpretazione dei candidati anche se essa è diversa dalla vostra
- assumere un atteggiamento incoraggiante che possa permettere ai candidati di superare eventuali blocchi nella comunicazione

d) durante il colloquio

- orientare l'interazione attraverso domande che tendano a sollecitare la capacità dei candidati a descrivere, raccontare le loro esperienze e ad esprimere il loro punto di vista

Attenzione!

- *La durata della produzione orale (esposizione+interazione) è di 5 minuti circa.*
- *E' indispensabile garantire una buona qualità delle registrazioni e delle fotocopie dei documenti proposti.*

COME CALCOLARE I PUNTI DELLA COMPrensIONE SCRITTA E ORALE

- Per gli items **VERO / FALSO** e **SCELTA MULTIPLA**
 - **1 PUNTO** per ogni risposta esatta
 - **0 PUNTI** per ogni risposta errata
 - **0 PUNTI** per la risposta omessa

- Per gli items **COMPLETAMENTO, COMPLETAMENTO DI TABELLA, ASSOCIAZIONI E CLASSIFICAZIONI**
 - **1 PUNTO** per ogni risposta esatta
 - **½ PUNTO di penalità** per ogni scelta errata
 - **0 PUNTI** per risposta omessa (assenza di risposta)
 - **0 PUNTI** per tutte le risposte crocetate

Allegato “ SITI INTERNET”

Tra i vari siti relativi alle radio italiane, vi consigliamo di scegliere il portale **Radio Rai** (<http://www.radio.rai.it>), di cliccare su **Giornale Radio** e poi su **Net News** , scegliendo dalle rubriche elencate (Ambiente, Cultura, Cronaca, Economia, Scienza, Società,...) i documenti da ascoltare in **Real Audio**.

CONSIGLI PER LA REGISTRAZIONE DI TRASMISSIONI RADIO SU INTERNET

Per registrare le trasmissioni radio da internet, occorre servirsi di un cavetto munito delle apposite prese: una da inserire dietro il computer (uscita audio) e una per il registratore.

E' sufficiente mettere in funzione il registratore facendo partire la trasmissione radio dal sito web.

GUIDA PER L'ESAMINATORE

CATEGORIA C – posizioni C1-C2

SITUAZIONE D'ESAME DELLA PROVA SCRITTA

Vi si chiede di...

1ª fase - Comprensione scritta

a) prima della prova

- illustrare ai candidati l'articolazione della prova
- chiedere ai candidati, dopo una rapida lettura delle domande, se hanno bisogno di chiarimenti

Attenzione! In questo caso l'esaminatore dovrà porre attenzione a non riformulare le domande in modo da orientare verso le risposte.

- ricordare ai candidati che a ogni risposta esatta corrisponde 1 punto
- ricordare le regole da seguire per una buona comprensione del documento scritto:
 - osservare il testo come un'immagine: i titoli, i sottotitoli, i paragrafi, le fotografie e le didascalie, i caratteri tipografici diversi, le virgolette, permetteranno di leggere e comprendere più rapidamente il testo;
 - identificare il tipo di documento presentato;
 - entrare nel testo prima attraverso una comprensione globale e poi più dettagliata;
 - individuare la funzione principale del documento;
 - riflettere sulla natura delle domande e sulle consegne del test;
 - rileggere più volte il documento;
- ricordare ai candidati che non possono consultare il dizionario
- indicare loro il tempo di cui dispongono (50 minuti)

b) dopo la prova

- invitare i candidati ad inserire il test nell'apposita busta e a sigillarla prima di passare alla produzione scritta

Consigli utili per l'elaborazione del supporto alla produzione scritta

L'esaminatore, per preparare la prova scritta, può utilizzare uno dei seguenti supporti:

- a) un documento letterario o d'opinione (in questo caso, deve scegliere un testo breve che ponga con chiarezza un problema);*
- b) un'immagine o una serie di immagini (in questo caso, è opportuno scegliere delle illustrazioni significative, accompagnate da brevi testi che chiariscano l'argomento);*
- c) una o più tabelle o grafici (in questo caso, è bene scegliere materiali di facile lettura che consentano agevolmente l'analisi e l'interpretazione dei dati).*

Attenzione! *I 3 tipi di supporto saranno accompagnati da una traccia-stimolo dettagliata che deve:*

- proporre una situazione autentica di comunicazione;*
- precisare il ruolo comunicativo che i candidati devono assumere per redigere il testo (es. giornalista, responsabile di servizio, operatore turistico,...);*
- fornire i punti da sviluppare, sotto forma di domande, compiti, elementi,... al fine di orientare i candidati nella loro produzione.*

2ª fase - Produzione scritta

a) prima della prova

- ricordare ai candidati di:
 - osservare attentamente il tipo di documento proposto e analizzare la traccia-stimolo;
 - individuare nella traccia-stimolo il genere testuale da produrre;
 - redigere un testo pertinente e coerente rispetto alla traccia-stimolo;
 - curare la correttezza morfosintattica;
 - utilizzare un lessico ricco e appropriato;
 - rispettare la lunghezza del testo (200/250 parole);
 - indicare ogni due righe il numero di parole utilizzate;
 - consultare il dizionario monolingue.
- indicare ai candidati il tempo di cui dispongono (1 ora 40 minuti)

b) dopo la prova

- invitare i candidati ad inserire la produzione scritta nell'apposita busta, a sigillarla e a consegnarla alla Commissione

Attenzione!

- E' indispensabile garantire una buona qualità delle fotocopie dei documenti proposti.*
- Durante la correzione, l'esaminatore è tenuto a controllare se i candidati hanno indicato ogni due righe il numero di parole utilizzate (vedi Documento base, cfr. 1.2.4) e rispettato il margine di tolleranza previsto (vedi Documento base, cfr. 1.2.1).*
- Come contare le parole?*

Per convenzione, l'esaminatore considera parola ogni elemento separato dagli altri da uno spazio tipografico.

Es." In un modo o nell'altro risolveremo l'enigma" (9 parole).

SITUAZIONE D'ESAME DELLA PROVA ORALE

Per preparare la prova di comprensione, l'esaminatore, oltre a registrazioni radio e tv, potrà consultare i siti internet delle radio italiane contenenti documenti orali (vedi indirizzo dei siti in Allegato).

Vi si chiede di...

1ª fase - Comprensione orale

Illustrare ai candidati lo svolgimento della prova nelle sue diverse tappe (**a,b,c**)

a) prima della prova

- fornire ai candidati un foglio supplementare per gli appunti
- ricordare che è vietato l'uso del dizionario
- ricordare ai candidati che a ogni risposta esatta corrisponde 1 punto

b) durante la prova

- distribuire il test ai candidati e accordare loro il tempo per esaminarlo (3 minuti circa)

durante il primo ascolto

- permettere ai candidati di prendere appunti;

dopo il primo ascolto

- accordare ai candidati 5 minuti circa per rileggere il test e cominciare a rispondere;

dopo il secondo ascolto

- lasciare ai candidati il tempo per completare il test e verificare le risposte (5 minuti circa);

c) dopo la prova

- invitare i candidati ad inserire il test nell'apposita busta, a sigillarla e a consegnare **separatamente** il foglio utilizzato per gli appunti
- strappare i fogli utilizzati per gli appunti

2ª fase - Produzione orale

a) prima della prova

- proporre ai candidati 3 documenti e invitarli a scegliere

b) dopo la scelta del documento

- accordare ai candidati 10 minuti circa per la lettura del documento e la preparazione dell'esposizione

c) durante l'esposizione

- evitare di interrompere i candidati nel corso della loro esposizione per correggerli sulla forma e/o per dare giudizi di valore sul contenuto

Attenzione! I candidati hanno tutta la libertà di interpretare il documento scelto e di attribuirgli uno o più significati, in relazione alla loro personalità e alla loro cultura.

Durante l'esposizione orale, il vostro giudizio non deve incentrarsi eccessivamente sulla correttezza grammaticale che, nel parlato, può essere influenzata da fattori esterni alla competenza linguistica (es. stress, ansia,...). Allo stesso modo, non dovrete sanzionare l'accento dei candidati, che potrebbe avere inflessioni regionali. Ciò che importa è che la pronuncia sia chiara e comprensibile, che la lingua corrisponda al registro corrente e che l'espressione sia fluida.

- accettare tale e quale l'interpretazione del documento da parte dei candidati anche se si discosta dalla vostra
- assumere un atteggiamento incoraggiante che possa permettere ai candidati di superare eventuali blocchi nella comunicazione

d) durante il colloquio

- condurre l'interazione attraverso domande che sollecitino i candidati a descrivere, raccontare le proprie esperienze e a difendere il proprio punto di vista

Attenzione!

- *La durata della produzione orale (esposizione + colloquio) è di circa 6/10 minuti.*
- *E' indispensabile garantire una buona qualità delle registrazioni/fotocopie dei documenti proposti per la prova orale.*

COME CALCOLARE I PUNTI DELLA COMPrensIONE SCRITTA E ORALE

- Per gli items **VERO / FALSO** e **SCELTA MULTIPLA**
 - **1 PUNTO** per ogni risposta esatta
 - **0 PUNTI** per ogni risposta errata
 - **0 PUNTI** per la risposta omessa

- Per gli items **COMPLETAMENTO, COMPLETAMENTO DI TABELLA, ASSOCIAZIONI E CLASSIFICAZIONI**
 - **1 PUNTO** per ogni risposta esatta
 - **½ PUNTO di penalità** per ogni scelta errata
 - **0 PUNTI** per risposta omessa (assenza di risposta)
 - **0 PUNTI** per tutte le risposte crocetate

Allegato “ SITI INTERNET”

Tra i vari siti relativi alle radio italiane, vi consigliamo di scegliere il portale **Radio Rai** (<http://www.radio.rai.it>), di cliccare su **Giornale Radio** e poi su **Net News**, scegliendo dalle rubriche elencate (Ambiente, Cultura, Cronaca, Economia, Scienza, Società,...) i documenti da ascoltare in **Real Audio**.

CONSIGLI PER LA REGISTRAZIONE DI TRASMISSIONI RADIO SU INTERNET

Per registrare le trasmissioni radio da internet, occorre servirsi di un cavetto munito delle apposite prese: una da inserire dietro il computer (uscita audio) e una per il registratore.

E' sufficiente mettere in funzione il registratore facendo partire la trasmissione radio dal sito web.

GUIDA PER L'ESAMINATORE

CATEGORIA D e qualifica unica dirigenziale

Consigli per l'esaminatore

Il **riassunto** di un testo è un esercizio che presenta il vantaggio di adattarsi alle necessità della vita professionale attuale dal momento che :

- sviluppa la capacità di individuare il contenuto essenziale di un testo;
- obbliga a prestare maggiore attenzione alle strutture logiche di un'esposizione;
- abitua la mente all'oggettività.

Per valutare bene la prova, occorre tener conto dei seguenti criteri:

- *la coerenza*

Il candidato deve dimostrare che ha saputo leggere e capire. Egli deve essere capace di costruire uno schema per assicurare la coerenza del riassunto.

- *la chiarezza*

Elaborare un piano significa già riassumere. Per fare ciò, il candidato deve mettere in evidenza l'organizzazione logica del testo attraverso un impiego corretto degli articolatori logico-sintattici e delle procedure di ripresa (anafore).

La maggior parte dei difetti riscontrati in questo tipo di esercizio non sono tanto riconducibili, in effetti, alle difficoltà di espressione, quanto alla difficoltà di cogliere tutte le sfumature di un testo e di costruire un piano coerente.

- *la concisione*

La redazione deve sempre presentare la forma più diretta (economia di parole : il testo-base deve essere ridotto a un terzo, cioè a 200/220 parole), più semplice (scelta del lessico), ed essere personale : non si tratta in ogni caso di un montaggio di citazioni.

***Attenzione!** Si può già apprezzare la qualità del riassunto quando il lettore/correttore capisce il testo senza essere obbligato a riferirsi al documento di partenza.*

Scelta del testo

Il testo deve prestarsi, per la solidità della sua argomentazione, al lavoro metodico che richiede un buon riassunto.

***Attenzione!** Per questo tipo di prova è consigliabile scegliere di preferenza testi che contengano più informazioni, avendo cura di evitare argomenti polemici e proponendo i grandi temi previsti nella lista riportata (vedi Documento base, cfr. Argomenti d'esame).*

I testi da riassumere, appartenenti al genere espositivo e/o argomentativo, devono inoltre essere tratti da quotidiani, settimanali, testi divulgativi, saggi e presentare un lessico astratto e una struttura testuale e sintattica complessa.

*In nessun caso si dovrà dare per acquisita la conoscenza dell'opera da cui il testo è tratto.
La regola dell'esercizio sta nel fatto che una lettura strettamente attenta del testo deve bastare a prenderne pienamente possesso.*

Valutazione

La valutazione porrà attenzione allo sforzo compiuto per redigere con concisione. Essa apprezzerà soprattutto la comprensione e l'organizzazione logica del discorso.

L'**argomentazione** è un esercizio che fa ricorso sia alla qualità di lettura/comprendimento dell'enunciato-stimolo sia alla qualità di redazione.

Il testo argomentativo si sviluppa a partire da un ragionamento logico intorno alla tesi che si vuole difendere o confutare.

Per fare ciò, il candidato può sostenere o contraddire la tesi facendo ricorso:

- alla deduzione: si traggono delle conclusioni partendo dal generale per giungere al particolare;
- all'induzione: si descrivono le implicazioni generali partendo da un caso particolare;
- all'analogia: si fanno dei paragoni;
- all'opposizione: si illustrano i contrasti tra due tesi;
- al ragionamento causa-effetto: si traggono le conseguenze a partire da un fatto.

Questo tipo di testo si caratterizza per un'organizzazione piuttosto complessa.

Il candidato deve porre attenzione al fatto che, pur rispettando il numero di parole richiesto (250/300, vedi Documento base, cfr. **1.2.1**), la struttura presenti delle tappe precise. Per fare ciò, la scelta della progressione logica lineare (introduzione, sviluppo, conclusione) è da consigliare ai candidati, i quali sono tuttavia liberi di scegliere un'organizzazione testuale diversa.

Consigli per la formulazione dell'enunciato-stimolo

L'esaminatore deve isolare un tema/argomento a partire dal testo da riassumere per proporlo, riformulato, sotto forma di enunciato che invita il candidato a presentare le proprie idee e ad argomentarle, prendendo una certa distanza dal testo di partenza.

Attenzione!

- *Una buona qualità dei documenti fotocopiati è indispensabile.*
- *Durante la correzione l'esaminatore è tenuto a controllare che i candidati abbiano indicato nella prova scritta il numero di parole impiegate ogni due righe (vedi Documento base, cfr. **1.1.5**).*

SITUAZIONE D'ESAME DELLA PROVA SCRITTA

Vi si chiede di...

1^a fase - Riassunto

a) prima della prova

- illustrare ai candidati lo svolgimento della prova nelle sue diverse fasi
- ricordare le principali regole da seguire durante la redazione:
 - individuare le idee-chiave;
 - riformulare il testo di partenza con parole proprie;
 - evitare un montaggio di frasi e di citazioni tratte dal documento;
 - riportare solo le parole "insostituibili" (parole-chiave, termini del linguaggio tecnico/scientifico,...);
 - ridurre il testo ad un terzo circa della sua lunghezza (200/220 parole) rispettando il filo logico del discorso dell'autore;
 - restituire nella sua forza il senso del testo evitando ogni sorta di aggiunta e/o commento;
 - curare l'organizzazione logica del discorso attraverso l'uso dei connettivi.

2^a fase - Argomentazione

- ricordare le principali regole da seguire durante la redazione:
 - dare al proprio testo la struttura/articolazione dell'argomentazione;
 - fare riferimento all'enunciato-stimolo proposto;
 - adottare lo schema che si ritiene più consono alla propria strategia di persuasione;
 - esporre il proprio punto di vista sottolineandone gli aspetti salienti;
 - cercare di convincere il destinatario della validità della tesi sostenuta;
 - identificare eventuali argomenti opposti e confutarli;
 - introdurre le differenti argomentazioni attraverso strutture linguistiche che assicurino la coesione del testo (articolatori logico-sintattici e procedure di ripresa);
 - variare le formulazioni linguistiche evitando le ripetizioni.

Attenzione! Ciascun testo potrà avere un proprio schema a seconda della strategia di persuasione adottata dal candidato e dovrà contenere l'opinione personale del candidato sul tema proposto.

- ricordare ai candidati la possibilità di utilizzare il dizionario monolingue durante le due prove
- invitare i candidati a distribuire bene il tempo a loro disposizione per lo svolgimento delle due prove (3 ore e 30 minuti)
- ricordare ai candidati di rispettare il margine di tolleranza previsto nella redazione delle due prove e di indicare ogni due righe il numero di parole utilizzate
- ricordare ai candidati di inserire la comprensione e la produzione scritta nell'apposita busta, di sigillarla prima di consegnarla alla Commissione e di restituire al tempo stesso, **separatamente**, la fotocopia del testo da riassumere

Attenzione!

- Una buona qualità dei documenti fotocopiati è indispensabile.
- Durante la correzione, l'esaminatore è tenuto a controllare se i candidati hanno indicato il numero di parole utilizzate ogni due righe (vedi Documento base, cfr. 1.2.4) e rispettato il margine di tolleranza previsto (lunghezza del testo, Documento base, cfr. 1.2.1).

- Come contare le parole?

Per convenzione l'esaminatore considera parola ogni elemento separato dagli altri da uno spazio tipografico.

Es: "L'argomentazione dell'autore non mi convince del tutto" (9 parole).

SITUAZIONE D'ESAME DELLA PROVA ORALE

Per preparare la prova di comprensione, l'esaminatore, oltre a registrazioni radio e tv, potrà consultare i siti internet delle radio italiane contenenti documenti orali (vedi indirizzi dei siti in Allegato)

Vi si chiede di...

1ª fase - Comprensione orale

Illustrare ai candidati lo svolgimento dell'esame nelle sue diverse tappe (**a,b,c**)

a) prima della prova

- fornire ai candidati un foglio supplementare per gli appunti
- ricordare che è vietato l'uso del dizionario
- ricordare ai candidati che a ogni risposta esatta corrisponde 1 punto

b) durante la prova

- distribuire il test ai candidati e accordare loro il tempo per esaminarlo (3 minuti circa)

durante il primo ascolto

- permettere ai candidati di prendere appunti;

dopo il primo ascolto

- accordare ai candidati 5 minuti circa per rileggere il test e iniziare a rispondere;

dopo il secondo ascolto

- lasciare ai candidati il tempo che rimane per completare il test e verificare le risposte (5 minuti circa);

c) dopo la prova

- invitare i candidati ad inserire il test nell'apposita busta, a sigillarla e a consegnare **separatamente** il foglio utilizzato per gli appunti
- strappare i fogli utilizzati per gli appunti

2ª fase - Produzione orale

a) prima della prova

- proporre ai candidati 3 documenti e invitarli a scegliere

b) dopo la scelta del documento

- accordare ai candidati 15 minuti circa per la lettura e la preparazione dell'esposizione

c) durante l'esposizione

- evitare di interrompere i candidati nel corso della loro esposizione per correggerli sulla forma e/o per apportare giudizi di valore sul contenuto

Attenzione! I candidati hanno massima libertà di interpretare il documento scelto e di attribuirgli uno o più significati in funzione della loro personalità e della loro cultura.

Durante l'esposizione orale, il vostro giudizio non deve incentrarsi eccessivamente sulla correttezza grammaticale che, nel parlato, può essere influenzata da fattori esterni alla competenza linguistica (es. stress, ansia,...). Allo stesso modo, non dovrete sanzionare l'accento dei candidati, che potrebbe avere inflessioni regionali. Ciò che importa è che la pronuncia sia chiara e comprensibile, che la lingua corrisponda al registro corrente e che l'espressione sia fluida.

- accettare tale e quale l'interpretazione dei candidati anche se si discosta dalla vostra
- assumere un atteggiamento incoraggiante che possa permettere ai candidati di superare eventuali blocchi nella comunicazione

d) durante il colloquio

- orientare l'interazione attraverso domande che sollecitino i candidati ad essere convincenti, a difendere/giustificare la loro opinione

Attenzione!

- La durata della produzione orale (esposizione + dialogo) è di circa 15 minuti.
- E' indispensabile garantire una buona qualità delle registrazioni/fotocopie dei documenti proposti.

COME CALCOLARE I PUNTI DELLA COMPrensIONE E PRODUZIONE SCRITTA

Criteri per la comprensione scritta: riassunto	Descrizione	Ripartizione dei punti
	Capacità del candidato a:	
<i>Comprensione – riformulazione</i>	- reperire le idee principali contenute nel testo;	2,00
	- riformulare le idee reperite per mezzo di strutture e di un lessico differenti rispetto a quelli del testo di partenza;	1,50
	- organizzare il discorso in modo logico attraverso un uso corretto degli articolatori logico-sintattici e delle procedure di ripresa (anafora).	1,50

Criteri per la produzione scritta: testo argomentativo	Descrizione	Ripartizione dei punti
	Capacità del candidato a:	
<i>1. Pertinenza</i>	- servirsi dell'enunciato/stimolo fornito; - produrre un testo argomentativo sottolineando i punti salienti e confermando un punto di vista.	1,00
<i>2. Coerenza testuale</i>	- utilizzare uno stile appropriato ed efficace con una struttura logica che aiuti il destinatario a individuare i punti fondamentali dell'argomentazione; - impiegare correttamente le forme linguistiche che assicurano la coesione del testo: articolatori logico/sintattici e procedure di ripresa.	1,50
<i>3. Correttezza</i>	- utilizzare delle strutture sintattiche complesse, senza errori sintattici o morfosintattici che possano generare incomprensioni. <i>Attenzione! L'esaminatore sarà attento alla presenza di errori ricorrenti e sistematici.</i>	1,50
<i>4. Ricchezza lessicale</i>	- padroneggiare un repertorio lessicale ricco per poter variare le formulazioni ed evitare ripetizioni frequenti; - sviluppare delle idee presentandole attraverso forme diverse e illustrandole con degli esempi.	1,00

COME CALCOLARE I PUNTI DELLA COMPrensIONE ORALE

- Per gli items **VERO / FALSO e SCELTA MULTIPLA**
 - **1 PUNTO** per ogni risposta esatta
 - **0 PUNTI** per ogni risposta errata
 - **0 PUNTI** per la risposta omessa

- Per gli items **COMPLETAMENTO, COMPLETAMENTO DI TABELLA, ASSOCIAZIONI E CLASSIFICAZIONI**
 - **1 PUNTO** per ogni risposta esatta
 - **½ PUNTO di penalità** per ogni scelta errata
 - **0 PUNTI** per risposta omessa (assenza di risposta)
 - **0 PUNTI** per tutte le risposte crocetate

Allegato “ SITI INTERNET”

Tra i vari siti relativi alle radio italiane, vi consigliamo di scegliere il portale **Radio Rai** (<http://www.radio.rai.it>), di cliccare su **Giornale Radio** e poi su **Net News** , scegliendo dalle rubriche elencate (Ambiente, Cultura, Cronaca, Economia, Scienza, Società,...) i documenti da ascoltare in **Real Audio**.

CONSIGLI PER LA REGISTRAZIONE DI TRASMISSIONI RADIO SU INTERNET

Per registrare le trasmissioni radio da internet, occorre servirsi di un cavetto munito delle apposite prese: una da inserire dietro il computer (uscita audio) e una per il registratore.

E' sufficiente mettere in funzione il registratore facendo partire la trasmissione radio dal sito web.